

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizerische Bauzeitung
<b>Herausgeber:</b>	Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
<b>Band:</b>	63/64 (1914)
<b>Heft:</b>	10
<b>Artikel:</b>	Die Maschinenhalle der Schweizerischen Landesausstellung in Bern 1914
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-31434">https://doi.org/10.5169/seals-31434</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

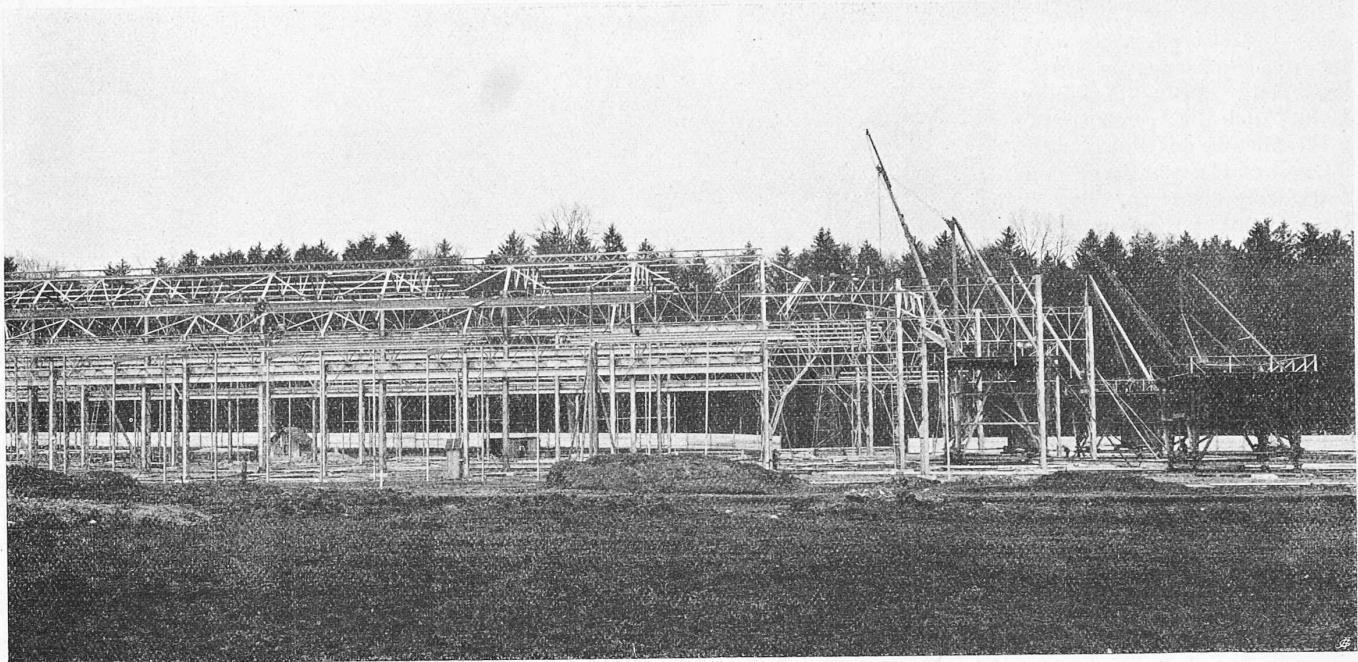


Abb. 4. Aufstellen der Hallenbinder von fahrbaren Derrik-Kranen aus.

# Die Maschinenhalle der Schweizerischen Landesausstellung in Bern 1914.

Die Maschinenhalle hat eine Länge von 207 m, eine Breite von 68 m und überdeckt somit mehr als 14000 m<sup>2</sup> (Abb. 1, S. 142). Sie ist ganz aus Eisen gebaut und mit verzinktem Wellblech eingedeckt. Ihre Anordnung und Konstruktion wurde so gewählt, dass sie einerseits den Bedürfnissen der Ausstellung voll entspricht, dass sie anderseits aber auch später leicht als Werkstättenbau, Lagerhalle und dergl. Verwendung finden kann. Tatsächlich konnte die Halle seither der Berner Alpenbahn-Gesellschaft verkauft werden, die sie nach Schluss der Ausstellung als Zentralwerkstätte und Depotgebäude für die Lötschbergbahn in Interlaken aufstellen wird.

Der ausgedehnte Bau, der im Innern einen übersichtlichen Raum ohne Zwischenwände umschliesst, besteht aus einem 18 m hohen Mittelschiff von 24 m Spannweite, das

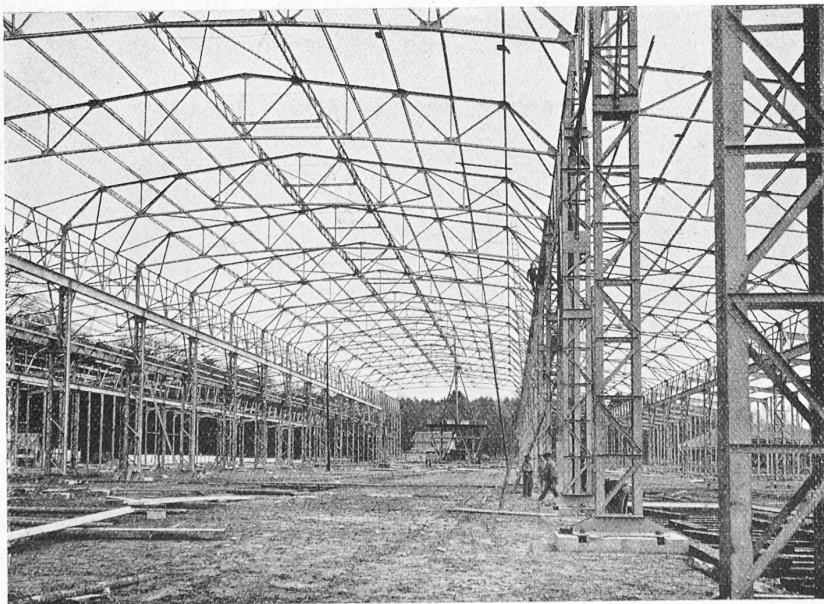
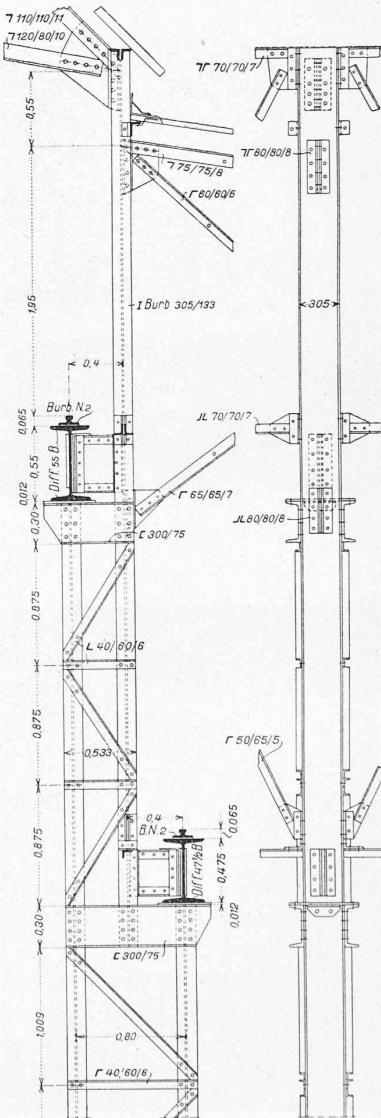


Abb. 6. Blick in das eiserne Gerippe der Halle.

## Abb. 3.

### Konstruktions-Detail einer Binderstütze der Reihe III mit zwei Kranbahnen.



Masstab 1 : 50.

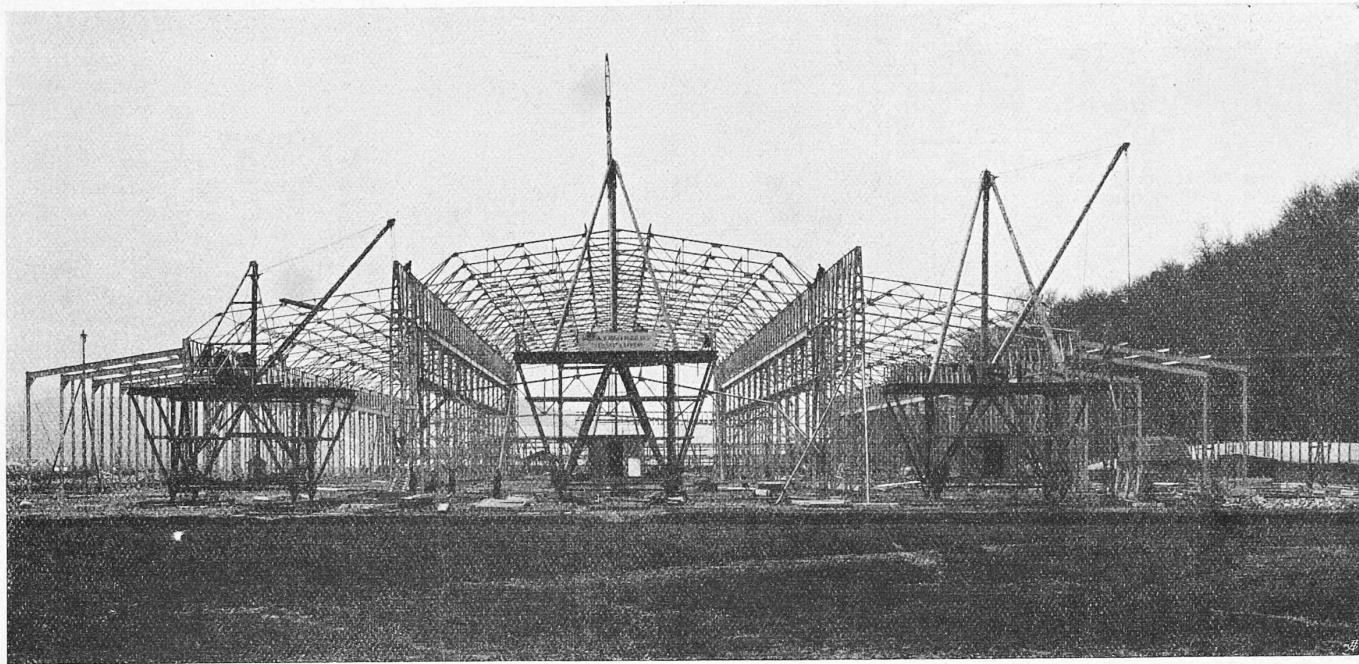


Abb. 5. Stirnansicht der Halle während der Aufstellung mit den Montagekranen.

in der Höhe von 10 m über Fussboden Kranbahnen für zwei elektrisch betriebene 20 Tonnen-Laufkranen enthält. Beidseitig schliessen sich an dieses Mittelschiff 11 m hohe Seitenschiffe an, die eine Spannweite von je 13 m besitzen und von je einem elektrischen Laufkran von 15 bzw.  $7\frac{1}{2}$  t Tragkraft befahren werden. Die Seitenschiffe erhielten weitere 9 m breite Anbauten von 8 m mittlerer Höhe.

Um dem 68 m breiten Hallenraume eine gleichmässige Belichtung zu geben, sind die Dachflächen, wie dies aus den Querschnitten (Abbildung 2) ersichtlich ist, abgewalmt und die Walmdächer mit einer Verglasung versehen worden, ausserdem ist im Mittelschiff ein 4 m breites, sattelförmiges

Oberlicht angeordnet und erhielten hier die Umfassungswände 2,8 m hohe, durchlaufende Seitenfenster.

Die Dachflächen mit Wellblecheindeckung besitzen ein Gefälle von 15%. Das Wellblech ist in Abständen von max. 2,2 m auf I-Pfetten gelagert, die als kontinuierliche Gelenkträger ausgebildet sind und sich in Abständen von 9,00 m auf die Dachbinder abstützen.

Im Mittelschiff und in den beiden Seitenschiffen sind Fachwerkbinder, über den Anbauten I-Balken-Binder angeordnet. Die Dachbinder und die Kranbahnräger werden durch Fachwerkstützen in Abständen von 9,00 m unterstützt. In den Längsachsen dieser Stützen sind Fachwerkpfetten eingebaut, deren Untergurte zur horizontalen Aussteifung

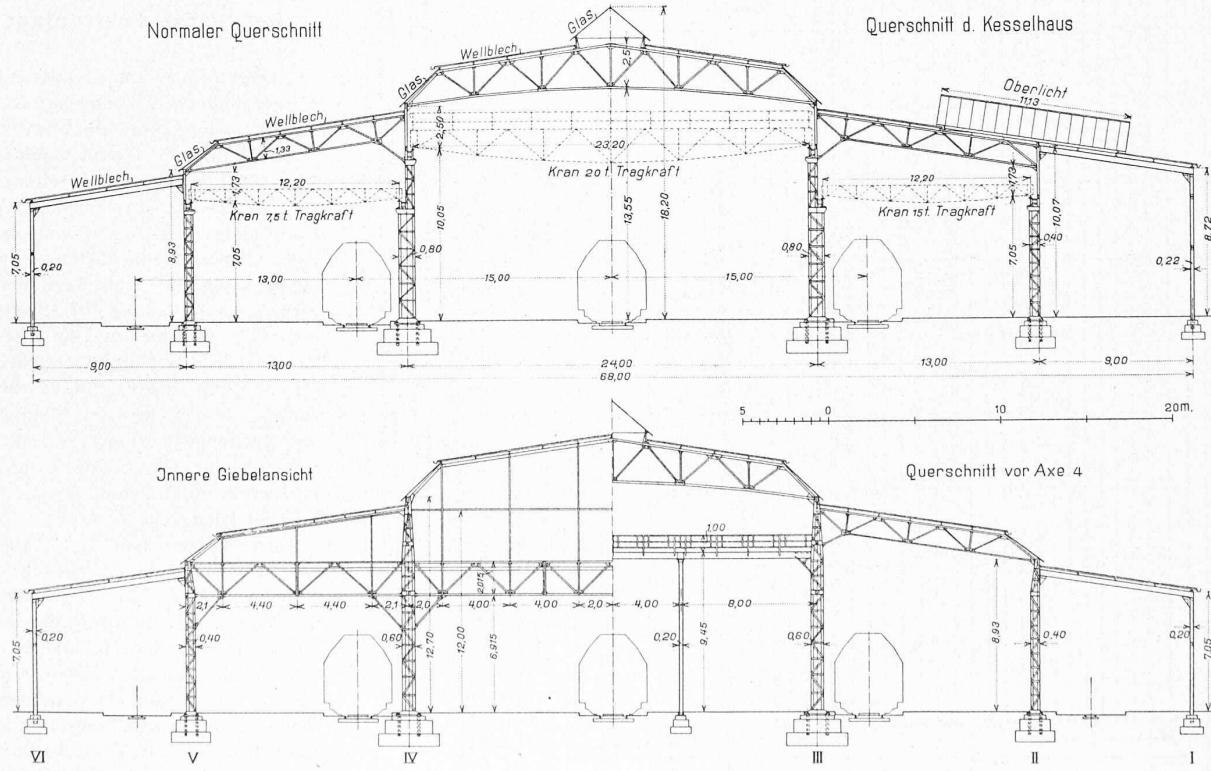


Abb. 2. Binder der Maschinenhalle der Schwiz. Landesausstellung in Bern 1914. — Masstab 1:400.

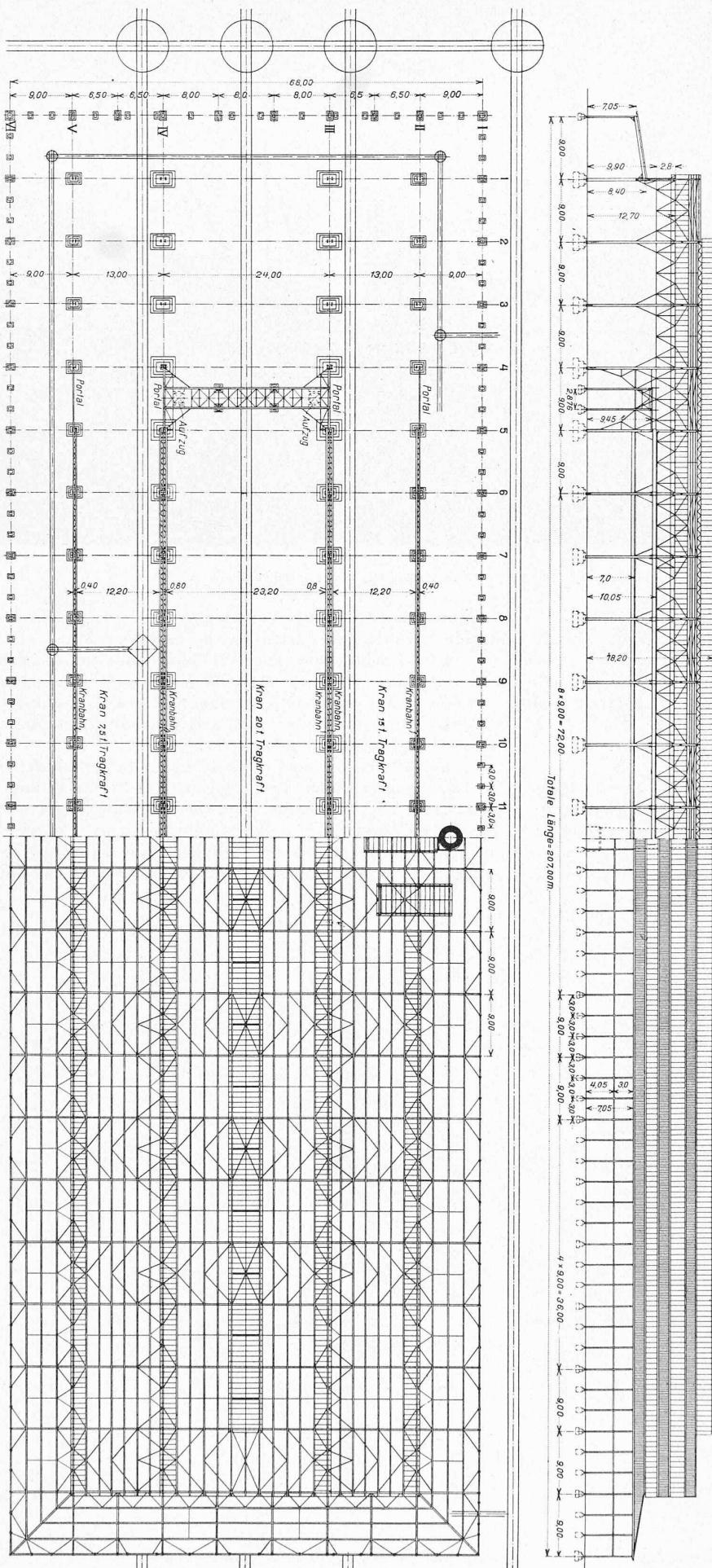


Abb. 1. Grundriss und Draufsicht, Längsschnitt und Ansicht der Maschinenhalle der Schweiz. Landesausstellung in Bern. — Massstab 1:800.

der Kranbahnen dienen. Diese erstrecken sich nur über die 13 mittlern Felder der Halle, d. h. auf eine Länge von 107 m. An den beiden Enden der Kranbahnen sind zwischen den Fachwerkstützen Portale eingebaut, welche die Bremskräfte der Laufkrane und die Windkräfte auf die Giebelseiten des Baues aufzunehmen und in die Fundamente zu übertragen haben.

Im Mittelschiffe sind in diesen Portalfeldern 3,00 m breite Galerien angeordnet, welche 9,5 m über dem Fussboden liegen und durch Aufzüge den Ausstellungsbesuchern zugänglich gemacht werden. Diese Galerien bieten einen bequemen Ueberblick über die Ausstellungsräume und gestatten den Zugang auf die Gehstege der 20 t-Krane.

Die gesamte Eisenkonstruktion der Halle, einschliesslich der Kranbahnen und der eisernen Riegel in den Umfassungswänden, wiegt rund 750 Tonnen oder 53 kg auf den  $m^2$  Grundfläche.

Der Entwurf und die Konstruktionspläne der Eisenkonstruktion stammen von der *A.-G. Theodor Bell & Cie.* in Kriens; ausgeführt wurden sie von einem Konsortium, bestehend aus genannter Firma, der *A.-G. Albert Buss & Cie.* in Basel und den *Vereinigten Konstruktionswerkstätten Nidau und Döttingen*.

### Eisstörungen bei Wasserkraftanlagen.

Direktor J. Maurer von der Schweiz. meteorologischen Zentralanstalt stellt in seinem interessanten Aufsatze „Die Schmelzkraft der Sonnenstrahlen“ in Nr. 8 der Schweiz. Bauzeitung vom 21. Februar 1914 an Hand ausgeführter Experimente fest, dass von den auf eine Eisplatte einwirkenden Sonnenstrahlen etwa 60% als Schmelzwärme wirken, während etwa 40% der Wärme vom Eise absorbiert werden; er weist anschliessend auf die Wichtigkeit der gleichen Experimente hin, im Hinblick auf die Bedeutung der Schmelzkraft der Sonnenbestrahlung für den Haushalt unserer Gletscherwelt und die Wasserführung unserer Ströme in der warmen Jahreszeit.

Ich möchte hier noch auf eine andere wichtige Frage hinweisen, zu deren Aufklärung die nähere Kenntnis der Wärmeabsorption durch schmelzendes Eis beizutragen berufen ist: nämlich auf das Verhalten des in strengen Wintern im Wasser der Gewässer treibenden Eises. Diese Frage interessiert die hydroelektrischen Kraftwerke wegen der durch Eis oft hervorgerufenen Störungen in hohem Masse.